

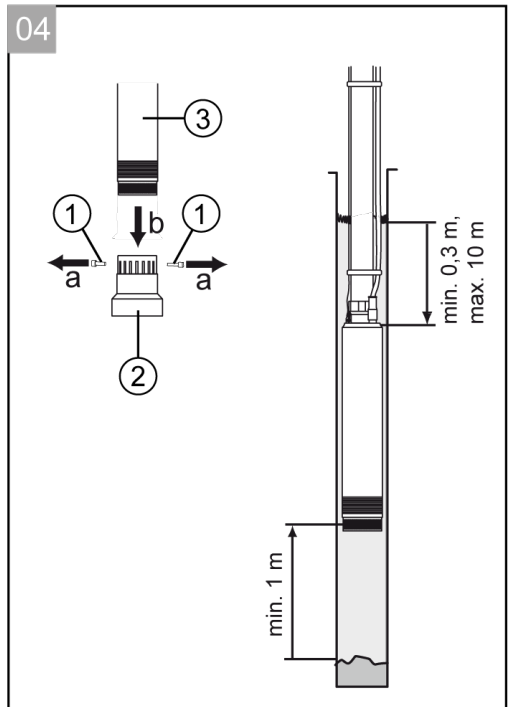
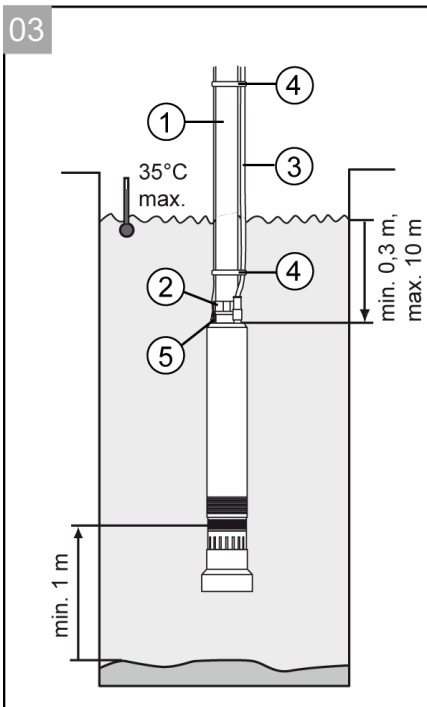
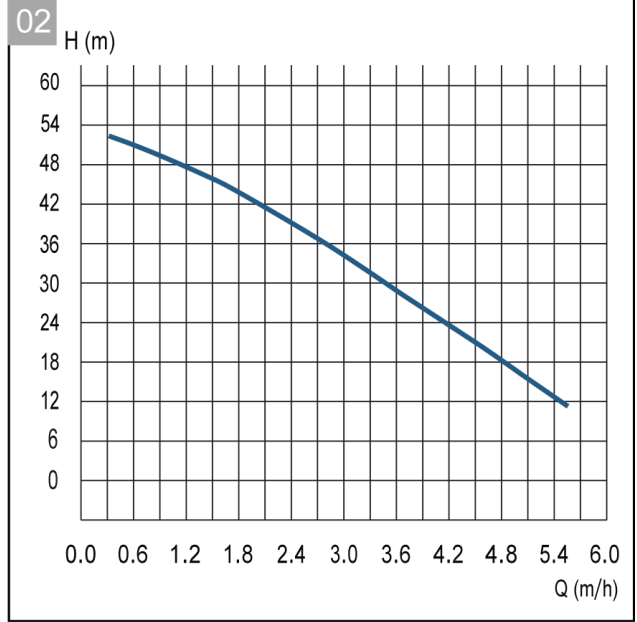
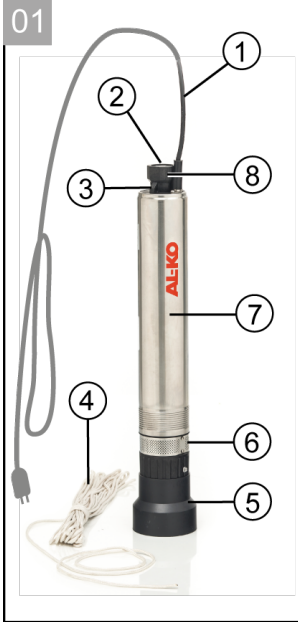
BETRIEBSANLEITUNG TIEFBRUNNENPUMPE

TBP 6000/7

















| |
|----|
| DE |
| GB |
| FR |
| IT |
| SI |
| HR |
| RS |
| PL |
| CZ |
| SK |
| HU |
| DK |
| SE |
| NO |
| FI |
| EE |
| LT |
| LV |
| BG |
| RU |
| UA |
| RO |







|  TBP 6000/7 | |
|--|--------------------------------------|
|  | 113470 |
|  | 1000 W |
|  | 230 V AC / 50 Hz |
|  | IPX8 |
|  | 10 m |
|  | 55 m |
|  | 6000 l/h |
|  | 1 1/4" |
|  | 35 °C |
|  | 0 mm |
|  | 7,3 kg |
|  | 15 m / H07 RNF 3 x 1 mm ² |
|  | 7 |

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

Obsah




| | | |
|-----|--|----|
| 1 | K tomuto návodu k použití..... | 46 |
| 1.1 | Symbole na titulní straně | 46 |
| 1.2 | Vysvětlení symbolů a signálních slov | 46 |
| 2 | Popis výrobku..... | 46 |
| 2.1 | Přehled výrobku (01) | 46 |
| 2.2 | Funkce | 47 |
| 2.3 | Použití v souladu s určeným účelem . | 47 |
| 2.4 | Možné chybné použití..... | 47 |
| 3 | Bezpečnostní pokyny | 47 |
| 3.1 | Všeobecné bezpečnostní pokyny | 47 |
| 3.2 | Bezpečnost elektrických součástí..... | 48 |
| 4 | Montáž | 48 |
| 4.1 | Montáž tlakového vedení (03) | 48 |
| 5 | Uvedení do provozu | 48 |
| 5.1 | Bezpečnost | 48 |
| 5.2 | Demontáž paty čerpadla (04) | 48 |
| 6 | Obsluha | 48 |
| 6.1 | Spuštění čerpadla dolů | 48 |
| 6.2 | Zapnutí čerpadla..... | 48 |
| 6.3 | Vypnutí čerpadla..... | 49 |
| 7 | Údržba a péče | 49 |
| 7.1 | Čištění čerpadla | 49 |
| 7.2 | Kontrola lana..... | 49 |
| 8 | Pomoc při poruchách | 49 |
| 9 | Skladování | 49 |
| 10 | Likvidace | 49 |
| 11 | Zákaznický servis/servis | 49 |
| 12 | Informace k prohlášení o shodě..... | 50 |
| 13 | Záruka | 50 |

1 K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ

- U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.
- Uchovávejte tento návod vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.

- Předávejte dalším osobám pouze výrobek s tímto návodem k použití.
- Přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedená v tomto návodu.

1.1 Symbole na titulní straně

| Symbol | Význam |
|---|---|
|  | Před uvedením do provozu si bezpodmínečně pečlivě přečtěte tento návod k použití. To je předpokladem bezpečné práce a bezproblémové manipulace. |
|  | Návod k použití |
|  | Síťový kabel nepoškozujte ani nepřetínejte, předejdete tak úrazu elektrickým proudem. |

1.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov

⚠ NEBEZPEČÍ! Označuje bezprostředně hrozcí nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – má za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ VÝSTRAHA! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ OPATRNĚ! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek menší nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.

⚠ POZOR! Označuje situaci, která by mohla mít za následek věcné škody, pokud se jí nevyhnete.

ℹ UPOZORNĚNÍ Speciální pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.

2 POPIS VÝROBKU

2.1 Přehled výrobku (01)

| Č. | Součást |
|----|--------------------------|
| 1 | Síťový připojovací kabel |

| Č. | Součást |
|----|---|
| 2 | Výstup čerpadla / přípojka tlakového vedení |
| 3 | Lanové závěsy |
| 4 | Lano 20 mm/6 mm |
| 5 | Pata čerpadla |
| 6 | Nasávací otvory |
| 7 | Pouzdro čerpadla |
| 8 | Zpětný ventil |

2.2 Funkce

Čerpadlo nasává hnací médium sacími otvory přímo a žene je k výstupu čerpadla.

2.3 Použití v souladu s určeným účelem

Čerpadlo je určeno pro soukromé používání doma a na zahradě. Smí být provozované pouze v rámci omezení použití dle technických údajů.

Čerpadlo se hodí pro:

- čerpání vody ze studen a šachet.

Čerpadlo je vhodné výhradně k čerpání následujících kapalin:

- čistá voda
- dešťová voda

Jiné nebo rozsáhlejší používání platí za v rozporu s určeným účelem.

2.4 Možné chybné použití

Čerpadlo se nesmí používat v trvalém provozu. Není vhodné k čerpání:

- pitné vody,
- slané vody,
- potravin,
- agresivních médií, chemikálií,
- leptavých, hořlavých, výbušných nebo plyných kapalin,
- kapalin s teplotou vyšší než 35 °C,
- písčité vody a brusných kapalin.

3 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí při dotyku dílů vedoucích napětí! Poškození čerpadla nebo prodlužovacího kabelu může vést k těžkým poraněním!

- Konektor okamžitě odpojte od sítě.
- Přístroj pomocí ochranného spínače FI spojte s jmenovitým chybným proudem < 30 mA.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění. Poškozená a vyřazená bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k těžkým poraněním.

- Defektní bezpečnostní a ochranná zařízení nechejte opravit.
- Bezpečnostní a ochranná zařízení nikdy nevyřazujte z provozu.

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění horkou vodou! Při delším provozu proti uzavřenému tlakovému části (> 10 min.) se může voda v čerpadle silně zahřát a nekontrolovatelně uniknout!

- Čerpadlo odpojte od sítě a čerpadlo s vodou nechte vychladnout.
- Zkontrolujte hladinu vody na straně sání.
- Zkontrolujte těsnost vedení.
- Zkontrolujte instalaci sacího a tlakového vedení.
- Čerpadlo uveďte do provozu až po odstranění veškerých závad!

3.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Toto zařízení mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo jsou poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí nebezpečí, která z toho plynou. Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Osoby s velmi silným a komplexním omezením nemohou vyhovovat požadavkům zde popsaných pokynů.
- Čerpadla, která nejsou označena jako mrazuvzdorná, nesmí být ponechána venku, když je mráz.
- Čerpadlo nikdy nezvedejte, nepřevážte nebo neupevňujte za síťový kabel. Síťový kabel nepoužívejte k vytahování síťové zástrčky ze zásuvky.
- Změny prováděné svépomocí nebo přestavby jsou na čerpadle zakázány. Opravy mohou být prováděny jen v našich autorizovaných servisech.
- Při práci na přístroji vytáhněte síťovou zástrčku. Síťovou zástrčku chraňte před vlhkostí.
- Čerpadlo a prodlužovací kabel používejte pouze v technicky bezvadném stavu. Poškozené přístroje nesmějí být provozovány.
- Udržujte bezpečnostní odstup od zvířat, resp. vypněte čerpadlo, když se zvířata přibližují.

3.2 Bezpečnost elektrických součástí

- Pokud se v bazénu nebo zahradním jezírku nacházejí osoby, nesmí být čerpadlo používáno.
- Domovní síťové napětí musí souhlasit s údaji o síťovém napětí v technických údajích, nepoužívejte jiné napájecí napětí.
- Čerpadlo smí být provozováno pouze s elektrickým zařízením dle normy DIN/VDE 0100, část 737, 738 a 702. Pro zajištění je nutné instalovat ochranný spínač vodiče 10 A a ochranný spínač svodového proudu se jmenovitým svodovým proudem 10/30 mA.
- Používejte pouze prodlužovací kabely, jež jsou určeny pro používání venku – minimální průřez 1,5 mm². Kabelový buben vždy zcela odvinout.
- Poškozené nebo zlomené prodlužovací kabely nesmějí být používány.
 - Před každým uvedením do provozu zkontrolujte stav svého prodlužovacího kabelu.
- Musí-li být připojovací kabel prodloužen, může být použit jen kabel typu H07RN-F a litá objímka. Tuto práci může provádět jen kvalifikovaný elektrikář.
- Jestliže je síťový kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby bylo zabráněno rizikům.

4 MONTÁŽ

4.1 Montáž tlakového vedení (03)

! **UPOZORNĚNÍ** Čerpadlo je na výstupu vybavené zpětným ventilem. Brání tomu, aby se tlakové vedení při každém zastavení čerpadla vyprázdnilo.

1. Tlakové vedení (03/1) namontujte na přípojku tlakového vedení (03/2).
2. Připojovací kabel (03/3) připevněte kabelovými sponami (03/4) k tlakovému vedení.
3. Před ponořením čerpadla do studny a šachty upevněte přiložené lano na lanové závěsy (03/5).

5 UVEDENÍ DO PROVOZU

5.1 Bezpečnost

POZOR! Nebezpečí zaplavení! Při poruchách čerpadla může uniknout voda a způsobit následné škody zaplavením.

- Vhodnými opatřeními se vyvarujte, aby při poruchách čerpadla vznikly následné škody zaplavením.
- Čerpadlo používejte zavěšené na lanu.
- Čerpadlo provozujte pouze, je-li zcela ponořené.
- Dbejte na dostatečný odstup od základu šachty (min. 1 m).
- Čerpadlo nikdy nenechávejte běžet s uzavřeným tlakovým vedením.
- U šachet vždy dávejte pozor na dostatečné rozměry.
- Šachty vždy odkrývejte stabilně rozkročení.

5.2 Demontáž paty čerpadla (04)

Aby mohlo být čerpadlo používáno v úzké šachtě o průměru min. 100 mm, musí být sejmuta pata čerpadla.

1. Vyšroubujte (04/a) oba upevňovací šrouby (04/1) paty čerpadla (04/2).
2. Patu čerpadla (04/2) stáhněte (04/b) z čerpadla (04/3).

6 OBSLUHA

6.1 Spuštění čerpadla dolů

Při spuštění čerpadla dolů a při jeho vytahování ze šachty dbejte, aby přívodní síťové vedení nebylo namáháno tahem a do šachty nespady nějaké předměty. Mohly by se vzpříčit mezi pouzdrem čerpadla a stěnou šachty tak, že by již nešlo čerpadlo vytáhnout.

6.2 Zapnutí čerpadla

POZOR! Nebezpečí poškození stroje! Čerpadlo nesmí nikdy nasávat pevná tělesa. Písek a další brusné látky v čerpaném médiu čerpadlo ničí.

- Dbejte, aby se do čerpaného média nemohla dostat žádná pevná tělesa.
1. Úplně odviňte síťový připojovací kabel.
 2. Zajistěte, aby elektrické zástrčky byly umístěny v zóně bez rizika zaplavení.
 3. Síťovou zástrčku zasuňte do zásuvky.

6.3 Vypnutí čerpadla

1. Sítovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

7 ÚDRŽBA A PÉČE

7.1 Čištění čerpadla

UPOZORNĚNÍ Po čerpání chlorované bazénové vody nebo kapalin, které zanechávají zbytky, je nutné čerpadlo vypláchnout čistou vodou.

1. Sací drážky sací patice vyčistěte v případě potřeby čistou vodou.

7.2 Kontrola lana

1. Čerpadlo čas od času vytáhněte ze šachty.
2. Zkontrolujte lano. Při poškození lano nahraďte originálním náhradním dílem.
3. Zkontrolujte, zda lze zatížit lanové závěsy na čerpadle.

Při poškození lana se můžete pokusit opatrně vytáhnout čerpadlo ze šachty za tlakové vedení. V žádném případě jej netahejte za síťové přívodní vedení.

8 POMOC PŘI PORUCHÁCH

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úderu elektrickým proudem! Při práci na čerpadle hrozí nebezpečí úderu elektrickým proudem.

- Před odstraňováním poruchy vytáhněte síťovou zástrčku.
- Chybu v elektrickém zařízení nechte odstranit odborným elektrikářem.


UPOZORNĚNÍ U neopravitelných poruch se prosím obraťte na naši příslušnou zákaznickou službu.

| Porucha | Možná příčina | Odstranění |
|-----------------------------------|---------------------------------|---|
| Motor neběží. | Je zablokované oběžné kolo. | Odstraňte nečistoty v sací části. |
| | Teplný spínač se vypnul. | Počkejte, dokud teplý spínač čerpadlo opět nezapne. Dávejte pozor na maximální teplotu čerpaného média. Čerpadlo nechte zkontrolovat. |
| | Není k dispozici síťové napětí. | Zkontrolujte pojistky a nechte zkontrolovat napájení proudem odborným elektrikářem. |
| Čerpadlo běží, ale nečerpá. | Zanesení v sací části. | Odstraňte nečistoty v sací části. |
| | Zavřené tlakové vedení. | Otevřete tlakové vedení. |
| | Tlaková hadice je zlomená. | Tlakovou hadici narovnejte. |
| Čerpané množství je příliš nízké. | Průměr hadice je příliš malý. | Použijte větší tlakovou hadici. |
| | Zanesení v sací části. | Odstraňte nečistoty v sací části. |
| | Čerpací výška je příliš vysoká. | Respektujte max. čerpací výšku, viz technické údaje! |

9 SKLADOVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ Při nebezpečí zamrznutí je nutné systém zcela vyprázdnit a čerpadlo uložit na mrazuvzdorné místo.

10 LIKVIDACE

 Elektrická a elektronická zařízení nepatří do domácího odpadu, ale odvázejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!

Obal, stroj a příslušenství jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů a je nutné je likvidovat příslušným způsobem.

11 ZÁKAZNICKÝ SERVIS/SERVIS

Máte-li nějaké dotazy k záruce, opravě nebo náhradním dílům, obraťte se prosím na nejbližší servis AL-KO. Najdete je na internetu pod následující adresou:

www.alko-garden.com/service-contacts

Další informace k náhradním dílům najdete na:

www.alko-garden.com/spareparts

12 INFORMACE K PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic

EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek. Prohlášení o shodě je součástí návodu k použití a je přiloženo ke stroji.

13 ZÁRUKA

Případné vady na materiálu či výrobní závady na výrobku odstraníme během zákonné lhůty pro reklamaci nedostatků, a to dle našeho uvážení buď opravou, nebo dodáním náhradního výrobku. Lhůta pro reklamaci nedostatků se řídí právními ustanoveními země, ve které byl výrobek zakoupen.

Naše záruka platí jen v následujících případech:

- Dodržujte tento návod k obsluze
- Řádné zacházení
- Použití originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v následujících případech:

- Svévolné pokusy o opravu
- Svévolné technické změny
- Používání v rozporu s určeným účelem

Ze záruky jsou vyloučeny:

- Škody na laku, které jsou způsobeny normálním opotřebením.
- Opotřebené díly, které jsou na kartě náhradních dílů označeny rámečkem.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním koncovým uživatelem. Rozhodující je datum na nákupním dokladu. S tímto záručním listem a originálem nákupního dokladu se obraťte na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis pro zákazníky. Zákonné nároky kupujícího na reklamaci nedostatků vůči prodávajícímu zůstávají tímto prohlášením nedotčeny.